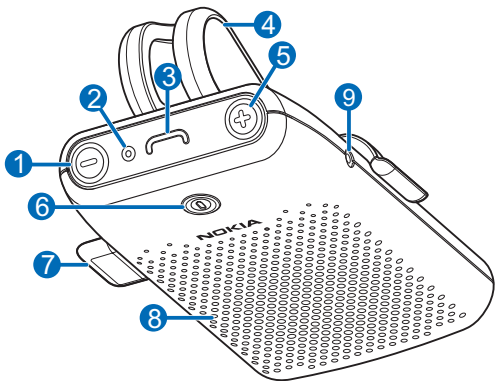
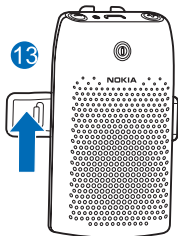
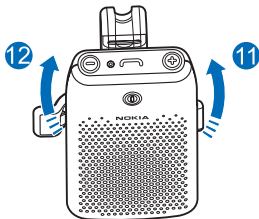


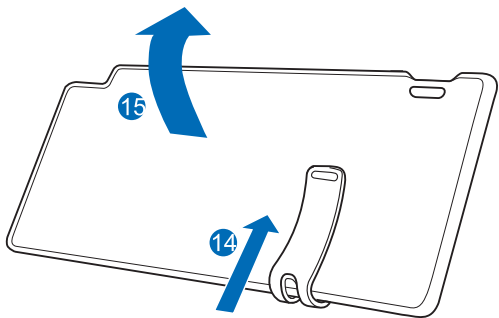
# Bezdrôtová handsfree súprava Nokia HF-210

---



Vydanie 1.2





## VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť NOKIA CORPORATION týmto vyhlasuje, že výrobok HF-210 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Výrobok je v súlade s limitmi definovanými smernicou 2004/104/ES (ktorá mení a dopĺňa smernicu 72/245/EHS), príloha I, paragraf 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9. Vyhlásenie o zhode – Declaration of Conformity – nájdete na adrese [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity)

**CE 0560**

© 2010 Nokia. Všetky práva vyhradené.

Nokia, Nokia Connecting People, Navi a logo Nokia Original Accessories sú ochranné značky alebo registrované ochranné značky spoločnosti Nokia Corporation. Nokia tune je zvuková značka spoločnosti Nokia Corporation. Ostatné názvy výrobkov a spoločností uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými značkami alebo obchodnými označeniami príslušných vlastníkov.

Rozmnožovanie, prenášanie, rozširovanie alebo uchovávanie časti alebo celého obsahu

tohto dokumentu v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nokia je zakázané. Spoločnosť Nokia uplatňuje politiku nepretržitého vývoja. Nokia si vyhradzuje právo meniť a zdokonaľovať ktorýkoľvek z produktov opísaných v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Spoločnosť Nokia ani žiadny z jej poskytovateľov licencií nenesie zodpovednosť za akúkoľvek stratu dát alebo príjmu, ani za akokoľvek vzniknuté osobitné, náhodné, následné alebo nepriame škody a to v najväčšom možnom rozsahu, prípustnom podľa príslušných právnych predpisov.

Obsah tohto dokumentu sa vykladá „tak, ako je“. Neposkytujú sa žiadne záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo implikované, ohľadom správnosti, spoľahlivosti alebo obsahu tohto dokumentu, vrátane, ale nie výhradne, implikovaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel, okrem záruk vyžadovaných príslušnými platnými

právnymi predpismi. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia tento dokument zmeniť alebo stiahnuť z obehu. Dostupnosť produktov sa môže v závislosti od regiónu líšiť. Ďalšie informácie si vyžiadajte od svojho predajcu Nokia.

Toto zariadenie môže obsahovať výrobky, technológiu alebo softvér, na ktoré sa vzťahujú právne predpisy upravujúce oblasť exportu, platné v USA a ostatných krajinách. Obchádzanie príslušných právnych predpisov je zakázané.

## Pre vašu bezpečnosť

Prečítajte si tieto jednoduché pravidlá. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo protizákonné. Prečítajte si celú používateľskú príručku, kde nájdete ďalšie informácie.



### Bezpečnosť cestnej premávky je prvoradá

Rešpektujte všetky miestne predpisy. Ako vodič majte pri



### Rušenie

Všetky bezdrôtové zariadenia sú citlivé na rušenie, ktoré môže negatívne ovplyvniť ich prevádzku.

## Úvod

Pomocou bezdrôtovej handsfree súpravy Nokia HF-210 môžete volať a prijímať hovory handsfree.

Skôr než začnete bezdrôtovú handsfree súpravu používať, pozorne si prečítajte túto príručku. Prečítajte si

tiež používateľskú príručku svojho zariadenia, ktorý mienite pripojiť k bezdrôtovej handsfree súprave.

Tento výrobok obsahuje malé súčasti. Uchovávajte ich mimo dosahu malých detí.

Povrch tohto zariadenia je bez obsahu niklu.

## **Bezdrôtová technológia Bluetooth**

Bezdrôtová technológia Bluetooth vám umožňuje pripojenie kompatibilných zariadení bez káblov.

## **Začíname**

---

Bezdrôtová handsfree súprava sa skladá z týchto súčastí zobrazených na titulnej strane: tlačidlo zníženia hlasitosti (1), mikrofón (2), tlačidlo prijatia/ukončenia so svetelnou kontrolkou (3), klipsňa (4), tlačidlo zvýšenia hlasitosti (5), vypínač (6),

Bezdrôtová handsfree súprava a ďalšie zariadenie nemusia byť vo viditeľnej línii, ale mali by byť od seba vzdialené maximálne 10 metrov. Pripojenie môžu rušiť prekážky, ako napríklad steny alebo iné elektronické zariadenia.

Bezdrôtová handsfree súprava je v súlade so špecifikáciou Bluetooth 2.1. + EDR a podporuje nasledovné profily: Handsfree Profile 1.5. O kompatibilitu iných zariadení s týmto zariadením sa informujte u príslušných výrobcov.

uvoľňovacia západka (7), reproduktor (8) a zdierka pre nabíjačku (9).

Pred použitím bezdrôtovej handsfree súpravy musíte nabiť batériu a spárovať bezdrôtovú handsfree súpravu s kompatibilným zariadením.

Niektoré súčasti zariadenia sú magnetické. Zariadenie môže priťahovať kovové materiály. Do blízkosti zariadenia nekladte kreditné karty ani iné magnetické pamäťové médiá, pretože môže dôjsť k vymazaniu údajov, ktoré sú na nich uložené.

## Nabitie batérie

Skôr než začnete nabíjať batériu, pozorne si prečítajte časť „Informácie o batérii“.

1. Zapojte káblík nabíjačky do zdierky pre nabíjačku.
2. Nabíjačku zapojte k napájaciemu zdroju. Počas nabíjania svieti kontrolka červeným svetlom.

Ak používate nabíjačku, ktorá je zapojená do zásuvky pre zapaľovač, autobatéria musí mať napájacie napätie 12 V. Skontrolujte, či je nabíjačka riadne zasunutá do zásuvky pre zapaľovač v aute a či

nebráni normálnemu riadeniu vozidla.

V niektorých modeloch áut je zásuvka pre zapaľovač napájaná z autobatérie aj po vybratí kľúča zo spínacej skrinky. V týchto prípadoch sa autobatéria môže vybiť, aj keď sa bezdrôtová handsfree súprava nepoužíva. Ďalšie informácie si vyžiadajte od výrobcu automobilu.

Ak sa nabíjanie nespustí, nabíjačku odpojte a znova zapojte. Úplné nabitie batérie môže trvať do 2 hodín.

3. Keď je batéria úplne nabitá, kontrolka svieti zeleným svetlom. Odpojte nabíjačku od bezdrôtovej handsfree súpravy a potom od zdroja napájania.

Úplne nabitá batéria vydrží až 20 hodín hovoru alebo až 40 dní v pohotovostnom režime.

Ak chcete skontrolovať stav nabitia batérie, pri zapnutí bezdrôtovej handsfree súpravy si všimnite farbu kontrolky. Ak je kontrolka zelená, úroveň nabitia je dostatočná. Ak je kontrolka žltá, batériu budete musieť čoskoro znovu nabiť. Ak je kontrolka červená, nechajte batériu nabiť.

Ak je batéria takmer vybitá, bezdrôtová handsfree súprava pípne každých päť minút a kontrolka bliká červeným svetlom.

## Vypnutie a zapnutie

Zariadenie zapnete stlačením vypínača. Keď sa bezdrôtová handsfree súprava pokúša pripojiť k naposledy použitému zariadeniu, pípa a kontrolka pomaly bliká. Keď je bezdrôtová handsfree súprava pripojená k vášmu zariadeniu a pripravená na použitie, kontrolka pomaly bliká modrým svetlom. Ak bezdrôtová handsfree súprava nie je

so zariadením spárovaná, automaticky prejde do párovacieho režimu.

Zariadenie vypnete stlačením vypínača. Bezdrôtová handsfree súprava zapípa a kontrolka krátko zabliká červeným svetlom. Ak sa bezdrôtová handsfree súprava do 30 minút nepripoji k žiadnemu zariadeniu, automaticky sa vypne.

## Párovanie a pripojenie

Pred použitím musíte bezdrôtovú handsfree súpravu najskôr spárovať a pripojiť ku kompatibilnému zariadeniu.

Bezdrôtovú handsfree súpravu môžete spárovať až s ôsmimi zariadeniami, ale zakaždým ju môžete pripojiť iba k jednému.

1. Skontrolujte, či je mobilné zariadenie zapnuté.
2. Ak bezdrôtová handsfree súprava ešte nebola spárovaná s iným

zariadením, zapnite bezdrôtovú handsfree súpravu. Bezdrôtová handsfree súprava prejde do párovacieho režimu a kontrolka začne rýchlo blikať modrým svetlom.

Ak už ste predtým bezdrôtovú handsfree súpravu spárovali so zariadením, skontrolujte, či je funkcia Bluetooth v aktuálnom zariadení vypnutá a či sa nachádza vo vzdialenosti do 10 metrov od bezdrôtovej handsfree súpravy. Potom bezdrôtovú handsfree súpravu vypnite a znovu zapnite.

3. Do približne troch minút v zariadení aktivujte funkciu Bluetooth a spustíte v ňom vyhľadávanie zariadení Bluetooth. Inštrukcie nájdete v používateľskej príručke zariadenia.

4. Vyberte bezdrôtovú handsfree súpravu zo zoznamu nájdených zariadení.

5. Ak je to potrebné, zadajte prístupový kód **0000**, aby sa bezdrôtová handsfree súprava spárovala s vaším zariadením a vytvorilo sa spojenie. V prípade niektorých zariadení je po spárovaní potrebné ešte osobitne vytvoriť spojenie.

Keď je bezdrôtová handsfree súprava pripojená k vášmu zariadeniu a pripravená na použitie, kontrolka pomaly bliká modrým svetlom.

Pri zapínaní sa bezdrôtová handsfree súprava pokúsi o pripojenie k naposledy použitému zariadeniu. Ak pripojenie zlyhá, bezdrôtová handsfree súprava sa pokúsi pripojiť k niektorému z ďalších spárovaných zariadení. Ak chcete bezdrôtovú handsfree súpravu znovu pripojiť,

keď je zapnutá, ale nie je pripojená k zariadeniu, skontrolujte, či je ďalšie zariadenie zapnuté. Bezdrôtovú handsfree súpravu vypnite a znovu zapnite alebo vytvorte pripojenie v menu Bluetooth vášho zariadenia.

Mobilné zariadenie môžete nastaviť tak, aby sa k nemu bezdrôtová handsfree súprava pripájala automaticky. Ak chcete aktivovať túto funkciu v zariadení Nokia, zmeňte nastavenie spárovaného zariadenia v menu Bluetooth.

## Inštalácia vo vozidle

---

Bezdrôtovú handsfree súpravu môžete pripevniť na slnečnú clonu pomocou priloženej klipsne.

### **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

Ak inštalujete bezdrôtovú handsfree súpravu vo vozidle, zabezpečte, aby neprekážala ani neobmedzovala systémy určené na ovládanie vozidla (napríklad airbagy) a aby nezmenšovala uhol výhľadu počas šoférovania.

Skontrolujte, či nie je akýmkoľvek spôsobom obmedzovaný alebo blokovaný systém airbagov. Bezdrôtová handsfree súprava obsluhuje, iba ak je to bezpečné za daných podmienok ovládania vozidla.

Ak chcete bezdrôtovú handsfree súpravu používať, keď je pripevnená na slnečnej clone, musí byť slnečná clona zdvihnutá k streche vozidla (10).

## Pripevnenie klipsne k slnečnej clone

Prevlečte klipsňu okolo slnečnej clony zo strany vodiča alebo spolujazdca.

Pritlačte klipsňu k slnečnej clone (14) a uistite sa, že klipsňa je pevne pripevnená. Zdvihnite slnečnú clonu smerom k streche vozidla (15).

## Pripevnenie bezdrôtovej handsfree súpravy ku klipsni

Zarovnajzte zárez na pravej strane bezdrôtovej handsfree súpravy so

sponou na klipsni (11) a stlačte ľavú stranu smerom ku klipsni (12), čím bezdrôtovú handsfree súpravu pevne upevníte na miesto. Skontrolujte, či je bezdrôtová handsfree súprava v správnej pozícii.

Ak chcete bezdrôtovú handsfree súpravu zložiť, stlačte uvoľňovaciu západku a vytiahnite bezdrôtovú handsfree súpravu z klipsne (13).

## Základy obsluhy

---

### Nastavenie hlasitosti

Počas hovoru stlačte príslušné tlačidlo hlasitosti.



**Varovanie:** Zariadenie nedržte pri uchu, pretože hlasitosť môže byť príliš vysoká.

### Hovory

Ak chcete uskutočniť hovor, keď je k nemu pripojená bezdrôtová handsfree súprava, mobilné zariadenie použite bežným spôsobom. Hovorte smerom k mikrofónu bezdrôtovej handsfree súpravy. Pre optimálnu

prevádzku zabezpečte, aby sa pred mikrofónom nenachádzali žiadne predmety a aby bol mikrofón pred vami. Počas hovoru kontrolka svieti modrým svetlom.

Ak chcete opakovane zavolať na naposledy volané číslo (ak vaše mobilné zariadenie podporuje túto funkciu s bezdrôtovou handsfree súpravou) a nemáte prebiehajúci hovor, dvakrát stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru.

Ak chcete aktivovať hlasovú voľbu (ak vaše mobilné zariadenie podporuje túto funkciu s bezdrôtovou handsfree súpravou) a nemáte prebiehajúci hovor, stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia a podržte ho stlačené dve sekundy. Postupujte podľa pokynov v používateľskej príručke mobilného zariadenia.

Ak chcete prijať hovor, stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru. Ak chcete

odmietnuť hovor, dvakrát stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru.

Ak chcete ukončiť hovor, stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru.

Ak chcete prepnúť aktívny hovor medzi bezdrôtovou handsfree súpravou a pripojeným zariadením, stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru a podržte ho stlačené dve sekundy.

## **Aktivácia a deaktivácia kontroliek**

Predvolene sa kontrolky používajú vo všetkých situáciách. Ak chcete kontrolky v niektorých situáciách deaktivovať (napríklad počas hovoru, alebo keď je bezdrôtová handsfree súprava pripojená k mobilnému zariadeniu), stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru a tlačidlo zníženia hlasitosti a podržte ich stlačené 5 sekúnd, keď je bezdrôtová handsfree súprava pripojená k zariadeniu.

Bezdrôtová handsfree súprava zapípa a kontrolka raz zabliká žltým svetlom.

Ak chcete kontrolky aktivovať, stlačte tlačidlo prijatia/ukončenia hovoru a tlačidlo zvýšenia hlasitosti a podržte ich stlačené 5 sekúnd. Bezdrôtová handsfree súprava zapípa a kontrolka raz zabliká zeleným svetlom.

## **Zrušenie nastavení alebo reset**

Ak chcete vymazať nastavenia párovania z bezdrôtovej handsfree súpravy, vypnite bezdrôtovú handsfree súpravu, stlačte a podržte vypínač spolu s tlačidlom prijatia/ukončenia hovoru minimálne na 8 sekúnd.

## **Informácie o batérii**

---

Toto zariadenie má vnútornú, nevyberateľnú, nabíjateľnú batériu. Nepokúšajte sa batériu zo zariadenia vybrať, mohli by ste zariadenie poškodiť. Pre toto zariadenie sú určené nasledujúce

Keď sú nastavenia vymazané, kontrolka striedavo bliká červeným a zeleným svetlom.

Ak chcete resetovať bezdrôtovú handsfree súpravu, ktorá prestala fungovať, aj keď je nabitá, pripojte bezdrôtovú handsfree súpravu k nabíjačke a súčasne stlačte a podržte vypínač.

## **Keď niečo nefunguje**

Ak bezdrôtovú handsfree súpravu nedá pripojiť k vášmu kompatibilnému zariadeniu, skontrolujte, či je bezdrôtová handsfree súprava nabitá, zapnutá a spárovaná so zariadením.

nabíjačky: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8, AC-15, DC-4, DC-9 a DC-13. Presné číslo modelu nabíjačky sa môže líšiť podľa typu konektora. Typ konektora sa označuje niektorým z nasledovných

znakov: E, X, AR, U, A, C, K alebo B.

Batéria sa môže nabiť a znova vybiť niekoľko stokrát, ale časom sa opotrebuje.

Údaje o dostupnej dĺžke hovoru a pohotového režimu sú iba orientačné. Na skutočné prevádzkové intervaly môžu mať vplyv napríklad nastavenia zariadenia, použité funkcie, stav batérie a teplota okolia.

Ak ste batériu dlho nepoužívali, bude možno potrebné po zapojení nabíjačku najprv odpojiť a znova zapojiť, aby sa začalo nabíjanie.

Ak je batéria úplne vybitá, môže trvať niekoľko minút, kým sa na displeji objaví indikátor nabíjania.

Keď nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od elektrickej siete a od zariadenia. Nenechávajte úplne nabitú batériu zapojenú do nabíjačky, pretože prebíjanie môže skrátiť životnosť batérie. Ak úplne nabitú batériu nepoužívate, časom sa sama vybije.

Batériu vždy udržiavajte v prostredí s teplotou medzi 15 °C a 25 °C. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie. Zariadenie s horúcou alebo studenou batériou môže krátkodobo prestať pracovať.

Nevhadzujte nepotrebné batérie do ohňa – mohli by explodovať. Použité batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, nechajte ich recyklovať. Neodhadzujte ich do komunálneho odpadu.

Používajte batériu iba na také účely, na ktoré je určená. Nesprávne použitie alebo používanie neschválených nabíjačiek môže spôsobiť vznik požiaru, explóziu alebo iné nebezpečenstvo a viesť k strate platnosti všetkých povolení a záruk. Ak máte pocit, že je nabíjačka poškodená, nechajte ju pred ďalším používaním najprv skontrolovať v autorizovanom servisnom centre. Nikdy nepoužívajte poškodenú nabíjačku. Nabíjačky nikdy nepoužívajte vonku.

## Starostlivosť o vaše zariadenie

So zariadením, nabíjačkou a príslušenstvom zaobchádzajte opatrne. Nasledujúce odporúčania vám pomôžu dodržať podmienky záruky.

- Uchovávajte zariadenie v suchu. Zrážky, vlhkosť a najrôznejšie tekutiny a kondenzáty obsahujú minerály, ktoré spôsobujú koróziu elektronických obvodov. Ak vaše zariadenie namokne, nechajte ho úplne vyschnúť.
- Nepoužívajte a neuchovávajte zariadenie v prašnom ani špinavom prostredí. Môže dôjsť k poškodeniu jeho pohyblivých súčastí a elektroniky.
- Neuchovávajte zariadenie v horúcom prostredí. Vplyvom vysokej teploty môže dôjsť k skráteniu životnosti zariadenia, poškodeniu batérie a deformácii či roztaveniu niektorých plastov.
- Neuchovávajte zariadenie v chladnom prostredí. Keď sa zariadenie zohreje na svoju normálnu teplotu, môže sa v jeho vnútri vytvoriť kondenzát a poškodiť elektronické obvody.
- Nepokúšajte sa zariadenie otvoriť.
- Nenechajte zariadenie spadnúť, neudierajte a netraste ním. Hrubým zaobchádzaním môžete poškodiť vnútorné dosky s obvodmi a mechaniku.
- Na čistenie povrchu zariadenia používajte iba jemnú, čistú a suchú handričku.
- Zariadenie nefarbite. Farba môže zaniest pohyblivé časti zariadenia a znemožniť jeho správne fungovanie.

## Recyklovanie

Použitú elektronickú výrobu, batérie a obalové materiály odneste vždy na určené zberné miesto. Týmto spôsobom prispějete k obmedzeniu nekontrolovanej likvidácie odpadu a pomôžete recyklovať materiály. Pozrite si environmentálne informácie o produkte a spôsobe recyklácie produktov Nokia na stránke [www.nokia.com/wecycle](http://www.nokia.com/wecycle) alebo prostredníctvom mobilného zariadenia na stránke [www.nokia.mobi/wecycle](http://www.nokia.mobi/wecycle).



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na výrobku, batérii, v dokumentácii alebo obale upozorňuje, že všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory by sa po skončení svojej životnosti mali odnieť na osobitné zberné miesto. Toto opatrenie platí v Európskej únii. Nevyhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu. Viac informácií o environmentálnych vlastnostiach zariadenia nájdete na stránke [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## Ďalšie bezpečnostné informácie

### Vozidlá

Rádiofrekvenčné signály môžu mať vplyv na nesprávne nainštalované alebo neadekvátne tienené elektronické systémy v motorových vozidlách, ako je elektronické vstrekovanie paliva,

elektronické protišmykové brzdové zariadenie (antilock), elektronické systémy ovládania rýchlosti a airbagové systémy. Bližšie informácie vám poskytne výrobca vášho vozidla alebo jeho výbavy.

Chybná inštalácia alebo servis môžu byť nebezpečné a môžu mať za následok neplatnosť záruky. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky bezdrôtové zariadenia vo vašom vozidle správne namontované a funkčné. Neskladujte alebo neprevážajte ľahko zápalné kvapaliny, plyny alebo explozívne materiály v tom istom priestore ako zariadenie, jeho súčasti alebo príslušenstvo. Nezabudnite, že airbagy sa nafúknu veľkou silou. Zariadenie ani jeho príslušenstvo neumiestňujte do oblasti, kde sa rozpína airbag.